

INSTALLATION GUIDE FOR OPENING PUSHBUTTON

1. Open the dispenser cover using the key.
2. Locate the small Phillips head screw on the spring latch mechanism. **(Fig. 1)**
3. Remove the small screw from spring latch mechanism. **(Fig. 2)**
4. With a flat blade screwdriver pry up the back of the spring latch till it clears the plastic button. **(Fig. 3)**
5. Insert second flat blade screwdriver between the side wall and the spring unit. While lifting the back above the plastic button use the second screwdriver to pry the spring toward the back until the slots in the spring slide even with the plastic notches. At this point the spring can be removed. **(Fig. 4)**
6. Place a screwdriver behind the button hole cover and push it out. **(Fig. 5)**
7. Place new button on the spring just below the latch hook. **(Fig. 6)**
8. Place the spring mechanism with the button back in the position to reinstall. **(Fig. 7)**
9. Place the thumb of one hand on the center of the spring unit and push down hard. **(Fig. 8)**
10. While holding the spring down with one thumb use your other hand to slide the spring mechanism toward the side of the dispenser till it locks back in place. (Both thumbs are not shown for clarity but must be done together.) **(Fig. 9)**
11. Re-install the small Phillips head screw. **(Fig. 10)**

GUÍA DE INSTALACIÓN DEL SEGURO DE BOTÓN

1. Abra la tapa de la distribuidora con la llave.
2. Localice el tornillo pequeño de cabeza en cruz del mecanismo del seguro de muelle. **(Fig. 1)**
3. Extraiga el tornillo del mecanismo. **(Fig. 2)**
4. Empuje la parte posterior del seguro de muelle haciendo palanca con un destornillador de punta plana hasta que deje libre el botón de plástico. **(Fig. 3)**
5. Introduzca la punta de otro destornillador de punta plana entre la pared lateral y la unidad del muelle. Mantenga la parte posterior levantada sobre el botón de plástico y empuje hacia atrás el muelle haciendo palanca con el otro destornillador hasta que las ranuras del muelle se deslicen y se alineen con las muescas de plástico. A continuación extraiga el muelle. **(Fig. 4)**
6. Coloque un destornillador detrás de la tapa del orificio del botón y empújelo hacia afuera. **(Fig. 5)**
7. Instale el botón nuevo en el muelle justo debajo del gancho de seguridad. **(Fig. 6)**
8. Coloque el mecanismo del muelle y el botón en su lugar para volver a instalarlos. **(Fig. 7)**
9. Presione firmemente hacia abajo con el pulgar la unidad del muelle por el centro. **(Fig. 8)**
10. Mantenga presionado el muelle con el pulgar y deslice el mecanismo del muelle hacia el costado de la distribuidora con la otra mano hasta que se acomode a presión en su lugar. (En este caso no aparecen ambos pulgares a fin de poder ilustrar claramente el paso, pero la acción debe efectuarse simultáneamente.) **(Fig. 9)**
11. Vuelva a instalar el tornillo pequeño de cabeza en cruz. **(Fig. 10)**

GUIDE POUR L'INSTALLATION DU BOUTON POUSSOIR D'OUVVERTURE

1. Ouvrir le couvercle de la boîte distributrice à l'aide de la clé.
2. Trouver les petites vis cruciformes sur le ressort de loquet. **(Fig. 1)**
3. Enlever les petites vis du ressort de loquet. **(Fig. 2)**
4. À l'aide d'un tournevis à pointe plate, soulever l'arrière du ressort de loquet jusqu'à ce que le bouton de plastique soit visible. **(Fig. 3)**
5. Insérer un deuxième tournevis à pointe plate entre la paroi latérale et le cadre du ressort. Tout en soulevant la partie arrière au-dessus du bouton de plastique, utiliser le deuxième tournevis pour écarter le ressort vers l'arrière jusqu'à ce que les fentes du ressort soient à égalité avec les encoches de plastique. À cette étape, le ressort peut être retiré. **(Fig. 4)**
6. Placer un tournevis derrière le couvercle de l'ouverture du bouton et le pousser vers l'extérieur. **(Fig. 5)**

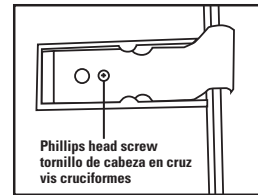


Fig. 1

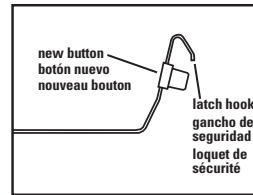


Fig. 6

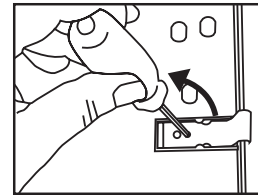


Fig. 2

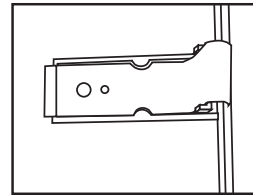


Fig. 7

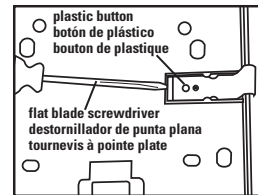


Fig. 3

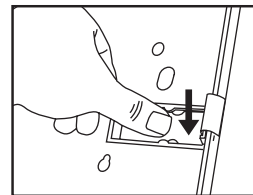


Fig. 8

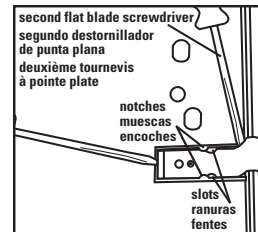


Fig. 4

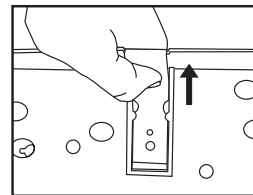


Fig. 9

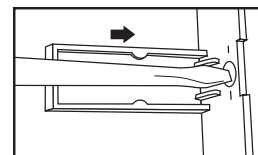


Fig. 5

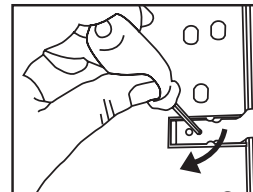


Fig. 10

7. Placer le nouveau bouton sur le ressort tout juste sous le loquet de sécurité. **(Fig. 6)**
8. Placer le ressort en remettant le bouton en position pour être réinstallé. **(Fig. 7)**
9. Placer le pouce d'une main au centre du cadre du ressort et pousser fortement vers le bas. **(Fig. 8)**
10. Tout en maintenant le ressort vers le bas avec le pouce, utiliser l'autre main pour faire glisser le ressort du côté de la boîte distributrice jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. (Pour des raisons de clarté, les deux pouces ne sont pas illustrés mais ils doivent être utilisés tous les deux.) **(Fig. 9)**
11. Réinstaller les petites vis cruciformes. **(Fig. 10)**

Roll Control Dispenser

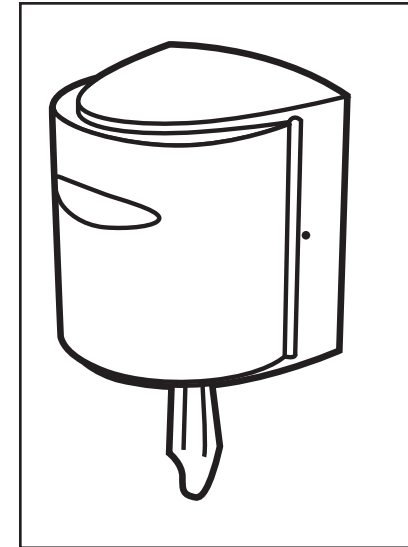
Distribuidora por control de rollo

Boîte distributrice d'un seul essuie-mains à la fois

Instruction Sheet

Instructivo

Fiche d'instructions



AMERICANS WITH DISABILITIES ACT (FOR USE IN U.S. ONLY): Title III of the Americans with Disabilities Act ("ADA") governs, in detail, the placement and operation of dispensers. You should ensure that your mounting and use of dispensers complies with that law as well as the regulations issued under that statute. The mounting suggestions in this document may or may not fulfill the obligations of the ADA with respect to your facility.

KIMBERLY-CLARK CORPORATION DISCLAIMS LIABILITY FOR PERSONAL INJURIES OR PROPERTY DAMAGES RESULTING FROM INSTALLATION NOT PERFORMED BY KIMBERLY-CLARK.

LEY DE PROTECCIÓN DEL INVÁLIDO (APLICABLE SÓLO EN EE.UU.): El Artículo III de la Ley de protección del inválido ("ADA") regula detalladamente la instalación y funcionamiento de distribuidoras. Usted debe asegurarse de que la instalación y el uso de distribuidoras cumpla con dicha ley, así como con los reglamentos expedidos bajo el amparo de sus estatutos. Es posible que las recomendaciones de montaje contenidas en este documento cumplan o no con las estipulaciones de la ADA según las características de su construcción.

KIMBERLY-CLARK CORPORATION RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR LESIONES PERSONALES O DAÑOS EN PROPIEDAD AJENA RESULTANTES DE INSTALACIONES NO REALIZADAS POR KIMBERLY-CLARK.

LOI CONCERNANT LES AMÉRICAINS HANDICAPÉS : Le titre III de l'Americans with Disabilities Act (« ADA ») (Loi concernant les Américains handicapés) régit, de façon détaillée, l'emplacement et le fonctionnement des boîtes distributrices. Vous devriez veiller à ce que votre méthode de montage et d'utilisation des boîtes distributrices soit conforme à la Loi de même qu'aux règlements y afférents. Les suggestions de montage qui figurent dans le présent document peuvent répondre ou non aux exigences de l'ADA dépendant du type d'installation.

KIMBERLY-CLARK CORPORATION DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES BLESSURES PERSONNELLES OU LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ RÉSULTANT D'UNE INSTALLATION N'AYANT PAS ÉTÉ EFFECTUÉE PAR KIMBERLY-CLARK.

MOUNTING INSTRUCTIONS

1. Mount the dispenser with the bottom edge approximately 56" (142cm) from the floor. **See Fig 1.** Allow at least 7 inches (18cm) on the left side of the dispenser for door clearance. **See Fig 2.**
2. Ensure that the proper mounting hardware is used for appropriate wall composition as enclosed hardware may not be compatible with your wall surface.

OPTIONAL MOUNTING BRACKET INSTALLATION

1. Obtain Mounting Bracket (P/N 91070) from your Kimberly-Clark representative.
2. Secure the bracket to the wall with the bottom edge 62" (152cm) from the floor. **See Fig. 3.**

WARNING: DO NOT SECURE THE BRACKET USING DOUBLE-SIDED TAPE. ENSURE THAT THE PROPER MOUNTING HARDWARE IS USED FOR THE APPROPRIATE WALL COMPOSITION.

3. Locate the back of the dispenser onto the bracket and push down firmly to secure. **See Fig. 4.**

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Coloque la distribuidora con el borde inferior aproximadamente a 142 cm (56 pulgadas) del piso. **Véase la Fig. 1.** Deje un espacio libre mínimo de 18 cm (7 pulgadas) del lado izquierdo de la distribuidora para abrir la puerta. **Véase la Fig. 2.**
2. Use la plantilla provista (No. 770925) para facilitar la selección del lugar y contar con un patrón apropiado para la instalación.
3. Fije la distribuidora a la pared con todos los tornillos provistos en el paquete de accesorios como mínimo.
4. Asegúrese de usar tornillos apropiados para el tipo de material de la pared, ya que es posible que los tornillos provistos no sean adecuados en su caso.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE OPCIONAL

1. Pida a su representante de Kimberly-Clark el soporte correspondiente (No. de catálogo: 91070).
2. Fije el soporte a la pared con el borde inferior a 152 cm (62 pulgadas) de altura del piso. **Véase la Figura 3.**

ADVERTENCIA: EVITE FIJAR EL SOPORTE CON CINTA ADHESIVA DOBLE. ASEGÚRESE DE EMPLEAR LOS ACCESORIOS DE INSTALACIÓN APROPIADOS PARA EL MATERIAL DE LA PARED.

3. Coloque la parte posterior de la distribuidora sobre el soporte y empújela firmemente hacia abajo para fijarla. **Véase la Figura 4.**

INSTRUCTIONS POUR LA POSE

1. Poser la boîte distributrice de façon à ce que la partie inférieure soit environ à 56 po (142 cm) du sol. **Voir fig. 1.** Laisser un espace d'au moins 7 po (18 cm) du côté gauche de la boîte distributrice pour dégager la porte. **Voir fig. 2.**
2. Utiliser le modèle de pose fourni (no 770925) afin de sélectionner la méthode de pose et de chargement appropriée.
3. Utiliser au moins toute la quincaillerie fournie dans l'emballage pour fixer la boîte distributrice au mur.
4. S'assurer d'utiliser la quincaillerie qui convient à la surface du mur, car il se peut que la quincaillerie fournie ne soit pas compatible.

INSTALLATION DU SUPPORT DE FIXATION (facultatif)

1. Demander le support de fixation (P/N 91070) à votre représentant Kimberly-Clark.
2. Fixer le support au mur en plaçant l'extrémité inférieure à 62 po (152 cm) du sol. **Voir fig. 3.**

AVERTISSEMENT : NE PAS FIXER LE SUPPORT À L'AIDE DE RUBAN ADHÉSIF DOUBLE FACE. S'ASSURER D'UTILISER LA QUINCAILLERIE QUI CONVIENT À LA SURFACE DU MUR.

3. Placer l'arrière de la boîte distributrice sur le support et pousser fermement vers le bas pour la fixer. **Voir fig. 4.**

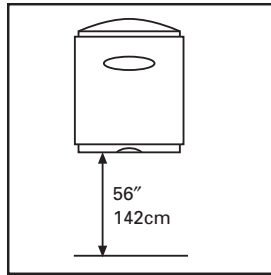


Fig. 1

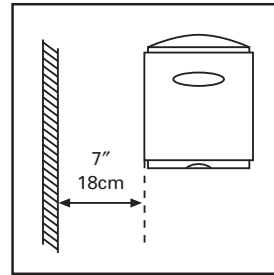


Fig. 2

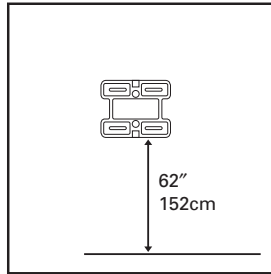


Fig. 3

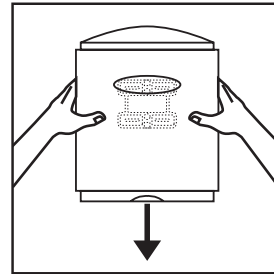


Fig. 4

DECORATOR STRIP INSTALLATION - WINDOWS®

1. Open cover and insert decorator strip. **See Fig 5.**
2. Slide strip in fully and secure. **See Fig. 6.**
3. Close cover and firmly lock.

INSTALACIÓN DE LA TIRA DECORATIVA - WINDOWS®

1. Abra la puerta e introduzca la tira decorativa. **Véase la Fig. 5.**
2. Deslice completamente la tira y fíjela. **Véase la Fig. 6.**
3. Cierre la puerta y asegúrela firmemente.

INSTALLATION DE LA BANDE DÉCORATIVE - WINDOWS®

1. Ouvrir le couvercle et insérer la bande décorative. **Voir fig. 5.**
2. Insérer la bande au complet et la fixer. **Voir fig. 6.**
3. Fermer bien le couvercle et verrouiller.

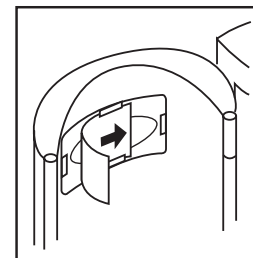


Fig. 5

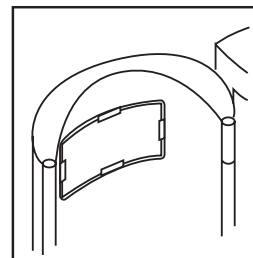


Fig. 6

DISPENSING DISK INSERTION/REMOVAL

To Insert a Dispensing Disk

1. Open the cover.
2. Position the disk with the indicator bar facing up and align the tabs on the disk with the slots on the dispenser. **See Fig. 7.**
3. Rotate the disk clockwise until the indicator bar on the disk is aligned with the indicator bar on the dispenser. **See Fig. 8.**

To Remove a Dispensing Disk

1. Open the cover.
2. Rotate the dispensing disk counter-clockwise and lift it out of the dispenser.

CARGA Y EXTRACCIÓN DE DISCOS DE DOSIFICACIÓN

Para cargar el disco:

1. Abra la puerta.
2. Coloque el disco con la barra indicadora orientada hacia arriba y alinee las pestañas del disco con las ranuras de la distribuidora. **Véase la Fig. 7.**
3. Gire el disco hacia la derecha hasta que la barra indicadora quede alineada con la barra indicadora d la distribuidora. **Véase la Fig. 8.**

Para sacar el disco:

1. Abra la puerta.
2. Gire el disco hacia la izquierda y sáquelo de la distribuidora.

INSERTION ET RETRAIT D'UN DISQUE DE DISTRIBUTION

Insertion d'un disque de distribution.

1. Ouvrir le couvercle.
2. Placer le disque de façon à ce que la bande indicatrice soit sur le dessus, puis aligner les tiges situées sur le disque avec les fentes de la boîte distributrice. **Voir fig. 7.**
3. Faire pivoter le disque dans le sens horaire jusqu'à ce que la bande indicatrice du disque soit alignée avec la bande indicatrice de la boîte distributrice. **Voir fig. 8.**

Retrait d'un disque de distribution

1. Ouvrir le couvercle.
2. Faire pivoter le disque de distribution dans le sens anti-horaire, puis le retirer de la boîte distributrice.

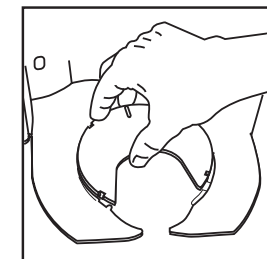


Fig. 7

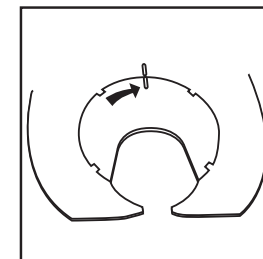


Fig. 8

LOADING INSTRUCTIONS

1. Open the door to the dispenser.
2. Remove the core from the product. **Fig. 9.**
3. Place the product into the dispenser with a tail of paper hanging down. **Fig. 10.**
4. Close the dispenser and begin dispensing. **Fig. 11.**
5. A clear lens is provided along the bottom front edge of the dispenser so as to monitor the amount of product remaining prior to reloading.

RECARGA

1. Abra la puerta de la distribuidora.
2. Saque el tubo del producto. **Véase la Fig. 9.**
3. Cargue el producto en la distribuidora dejando salir el extremo inicial del papel por la abertura. **Véase la Fig. 10.**
4. Cierre la distribuidora y verifique la dosificación. **Véase la Fig. 11.**
5. El borde frontal inferior de la distribuidora tiene una mica transparente a fin de permitir la visibilidad de la cantidad restante de producto para recargar la unidad.

INSTRUCTIONS POUR LE CHARGEMENT

1. Ouvrir la porte de la boîte distributrice.
2. Retirer le noyau du produit. **Voir fig. 9.**
3. Placer le produit dans la boîte distributrice et s'assurer que l'extrémité du papier sort par l'ouverture de distribution. **Voir fig. 10.**
4. Fermer la boîte distributrice et tirer sur les essuie-mains. **Voir fig. 11.**
5. La partie avant de la boîte distributrice comporte une fenêtre qui permet de vérifier s'il est nécessaire de recharger la boîte.

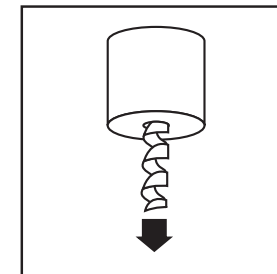


Fig. 9

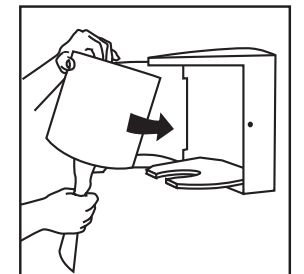


Fig. 10

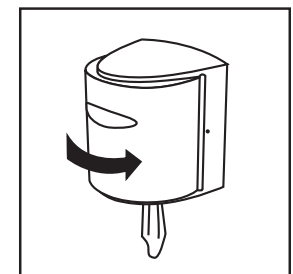


Fig. 11